

# Uradni list

## Evropske unije

C 311



Slovenska izdaja

### Informacije in objave

Letnik 61

3. september 2018

Vsebina

#### IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

##### Sodišče Evropske unije

|               |                                                                                      |   |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2018/C 311/01 | Zadnje objave Sodišča Evropske unije v <i>Uradnem listu Evropske unije</i> . . . . . | 1 |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---|

#### V Objave

SODNI POSTOPKI

##### Sodišče

|               |                                                                                                                                                                                                                                               |   |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2018/C 311/02 | Zadeva C-162/18 P: Pritožba, ki jo je Wenger SA vložila 28. februarja 2018 zoper sodbo Splošnega sodišča (prvi senat) z dne 23. januarja 2018 v zadevi T-869/16, Wenger/EUIPO . . . . .                                                       | 2 |
| 2018/C 311/03 | Zadeva C-276/18: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Fővárosi Közigazgatási és Munkügyi Bíróság (Madžarska) 24. aprila 2018 – KrakVet Marek Batko sp. K./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága . . . . . | 2 |
| 2018/C 311/04 | Zadeva C-323/18: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Fővárosi Közigazgatási és Munkügyi Bíróság (Madžarska) 16. maja 2018 – Tesco-Global Áruházak Zrt./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága . . . . .   | 4 |
| 2018/C 311/05 | Zadeva C-361/18: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Szekszárdi Járásbíróság (Madžarska) 5. junija 2018 – Ágnes Weil/Géza Gulácsi . . . . .                                                                              | 5 |
| 2018/C 311/06 | Zadeva C-362/18: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Székesfehérvári Törvényszék (Madžarska) 5. junija 2018 – Hochtief AG/Fővárosi Törvényszék . . . . .                                                                 | 6 |

SL

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2018/C 311/07          | Zadeva C-404/18: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Arbeidsrechtbank Antwerpen (Belgija) 19. junija 2018 – Jamina Hakelbracht, Tine Vandenbon, Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen/WTG Retail BVBA . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 8  |
| 2018/C 311/08          | Zadeva C-406/18: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Madžarska) 20. junija 2018 – PG/Bevándorlási és Menekültügyi Hivatal . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 8  |
| 2018/C 311/09          | Zadeva C-414/18: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 22. junija 2018 – Iccrea Banca SpA Istituto Centrale del Credito Cooperativo/Banca d'Italia . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 9  |
| 2018/C 311/10          | Zadeva C-422/18: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale di Milano (Italija) 28. junija 2018 – FR/Ministero dell'interno – Commissione Territoriale per il riconoscimento della Protezione Internazionale presso la Prefettura U.T.G. di Milano . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 10 |
| 2018/C 311/11          | Zadeva C-424/18: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto (Italija) 27. junija 2018 – Italy Emergenza Cooperativa Sociale, Associazione Volontaria di Pubblica Assistenza „Croce Verde“/Ulss 5 Polesana Rovigo, Regione del Veneto . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 10 |
| <b>Splošno sodišče</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| 2018/C 311/12          | Zadeva T-356/15: Sodba Splošnega sodišča z dne 12. julija 2018 – Avstrija/Komisija (Državne pomoči – Načrtovana pomoč Združenega kraljestva v korist enote c jedrske elektrarne Hinkley Point – Pogodba za razliko, dogovor z ministrstvom in kreditno jamstvo – Sklep, s katerim je bila pomoč razglašena za združljivo z notranjim trgov – Člen 107(3)(c) PDEU – Cilj v javnem interesu – Spodbujanje jedrske energije – Potreba po posredovanju države – Obvestilo o poročevih – Opredelitev elementa pomoči – Sorazmernost – Pomoč za naložbe – Pomoč za tekoče poslovanje – Pravica do predložitve pripomb – Postopek oddaje javnih naročil – Obveznost obrazložitve) . . . . . | 12 |
| 2018/C 311/13          | Zadeva T-774/16: Sodba Splošnega sodišča z dne 12. julija 2018 – Consejo Regulador del Cava/EUIPO – Cave de Tain-L'Hermitage, union des propriétaires (CAVE DE TAIN) (Znamka Evropske unije – Postopek za ugotovitev ničnosti – Figurativna znamka Evropske unije CAVE DE TAIN – Prejšnja označba porekla „cava“ – Pojem „prikazovanje“ zaščitene označbe porekla – Člen 103(2)(b) Uredbe (EU) št. 1308/2013) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                              | 13 |
| 2018/C 311/14          | Zadeva T-377/18: Tožba, vložena 20. junija 2018 – Intercept Pharma in Intercept Pharmaceuticals/EMA . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 13 |
| 2018/C 311/15          | Zadeva T-406/18: Tožba, vložena 3. julija 2018 – de Volksbank/SRB . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 14 |
| 2018/C 311/16          | Zadeva T-442/18: Tožba, vložena 18. julija 2018 – Aeris Invest/ECB . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 15 |
| 2018/C 311/17          | Zadeva T-443/18: Tožba, vložena 16. julija 2018 – Peek & Cloppenburg/EUIPO – Peek & Cloppenburg (Vogue Peek & Cloppenburg) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 17 |
| 2018/C 311/18          | Zadeva T-444/18: Tožba, vložena 16. julija 2018 – Peek & Cloppenburg/EUIPO – Peek & Cloppenburg (Peek & Cloppenburg) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 17 |
| 2018/C 311/19          | Zadeva T-445/18: Tožba, vložena 16. julija 2018 – Peek & Cloppenburg/EUIPO – Peek & Cloppenburg (Peek & Cloppenburg) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 18 |
| 2018/C 311/20          | Zadeva T-446/18: Tožba, vložena 16. julija 2018 – Peek & Cloppenburg/EUIPO – Peek & Cloppenburg (Peek & Cloppenburg) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 19 |
| 2018/C 311/21          | Zadeva T-449/18: Tožba, vložena 19. julija 2018 – Ortlieb Sportartikel/EUIPO (Osmerokotna ploskev) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 20 |
| 2018/C 311/22          | Zadeva T-564/17: Sklep Splošnega sodišča z dne 3. julija 2018 – So/Svet in Komisija . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 20 |
| 2018/C 311/23          | Zadeva T-568/17: Sklep Splošnega sodišča z dne 3. julija 2018 – Korea National Insurance Corporation/Svet in Komisija . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 21 |

## IV

*(Informacije)*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

## SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

**Zadnje objave Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije**

(2018/C 311/01)

**Zadnja objava**

OJ C 301, 27.8.2018

**Prejšnje objave**

UL C 294, 20.8.2018

UL C 285, 13.8.2018

OJ C 276, 6.8.2018

UL C 268, 30.7.2018

UL C 259, 23.7.2018

UL C 249, 16.7.2018

Ta besedila so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Objave)

## SODNI POSTOPKI

## SODIŠČE

**Pritožba, ki jo je Wenger SA vložila 28. februarja 2018 zoper sodbo Splošnega sodišča (prvi senat)  
z dne 23. januarja 2018 v zadevi T-869/16, Wenger/EUIPO**

(Zadeva C-162/18 P)

(2018/C 311/02)

*Jezik postopka: angleščina***Stranke**

*Pritožnica:* Wenger SA (zastopnica: A. Sulovsky, Rechtsanwältin)

*Drugi stranki v postopku:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino, Swissgear Sàrl

Sodišče (sedmi senat) je s sklepom z dne 5. julija 2018 odločilo, da o tej pritožbi ni treba odločati.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság  
(Madžarska) 24. aprila 2018 – KrakVet Marek Batko sp. K./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli  
Igazgatósága**

(Zadeva C-276/18)

(2018/C 311/03)

*Jezik postopka: madžarščina***Predložitevno sodišče**

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* KrakVet Marek Batko sp. K.

*Tožena stranka:* Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba cilje Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost ([Direktiva o DDV]) <sup>(1)</sup>, zlasti zahteve po preprečevanju sporov med državami članicami glede pristojnosti in dvojne obdavčenja, ki se omenjajo v uvodnih izjavah 17 in 62, in Uredbe Sveta (EU) št. 904/2010 <sup>(2)</sup>, zlasti uvodne izjave 5, 7 in 8 ter člene od 28 do 30, razlagati tako, da nasprotujejo praksi davčne uprave države članice, ki s tem, da transakcijo opredeli tako, da se tako razlikuje od pravne razlage iste transakcije in istih dejstev, ki jo je podala davčna uprava druge države članice, in tudi od zavezujoče informacije, ki jo je dala ta davčna uprava na podlagi te razlage, ter od ugotovitve, do katere je prišla navedena uprava pri opravljenem davčnem inšpekcijskem nadzoru in ki je potrdila tako pravno razlago kot tudi zavezujočo informacijo, povzroči dvojno obdavčitev davčnega zavezanca?
2. Če iz odgovora na prvo vprašanje izhaja, da taka praksa ni v nasprotju z zakonodajo Skupnosti, ali lahko davčna uprava države članice ob upoštevanju Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost in prava Unije enostransko določi davčno obveznost, ne da bi upoštevala, da je davčna uprava druge države članice večkrat potrdila – najprej na prošnjo davčnega zavezanca in nato v svojih odločbah na podlagi inšpekcijskega nadzora – da je ta davčni zavezanec ravnal zakonito?

Ali pa morata davčni upravi obeh držav članic sodelovati in doseči sporazum zaradi načela davčne nevtralnosti in preprečevanja dvojne obdavčenja, zato da mora davčni zavezanec plačati [DDV] samo v eni od teh držav?

3. Če iz odgovora na drugo vprašanje izhaja, da lahko davčna uprava države članice enostransko spremeni davčno opredelitev, ali je treba določbe [Direktive o DDV] razlagati tako, da je davčna uprava druge države članice zavezana davčnemu zavezancu, ki je moral plačati DDV, vrniti davek, ki ga je ta določila v zavezujoči informaciji in ki je bil plačan v zvezi z obdobjem, končanim z inšpekcijskim nadzorom, zato da se zagotovita tako preprečevanje dvojne obdavčenja kot tudi načelo davčne nevtralnosti?
4. Kako je treba razlagati izraz iz prvega stavka odstavka 1 člena 33 usklajene Direktive o DDV, v skladu s katerim prevoz izvede „dobavitelj ali druga oseba za njegov račun“? Ali ta izraz zajema primer, v katerem davčni zavezanec kot prodajalec v okviru spletne prodaje ponuja možnost, da kupec sklene pogodbo z logističnim podjetjem, s katerim navedeni prodajalec sodeluje v zvezi z različnimi prodajnimi posli, če lahko kupec prav tako svobodno izbere drugega prevoznika, ki ni predlagani, prevozno pogodbo pa skleneta kupec in prevoznik brez posredovanja prodajalca?

Ali je za razlago pomembno – če se upošteva predvsem načelo pravne varnosti – da morajo leta 2021 države članice spremeniti zakonodajo, s katero se prenaša omenjena določba [Direktive o DDV], tako da bo treba člen 33(1) navedene direktive prav tako uporabiti v primeru posrednega sodelovanja pri izbiri prevoznika?

5. Ali je treba pravo Unije, in sicer [Direktivo o DDV], razlagati tako, da so dejstva, omenjena v nadaljevanju, kot celota ali vsako posebej pomembna za preučitev, ali je davčni zavezanec z namenom izogniti se členu 33 [Direktive o DDV] in s tem zlorabiti pravo med neodvisnimi podjetji, ki opravljajo dobavo, špedicijo ali prevoz blaga, oblikoval pravna razmerja, s katerimi se skuša izkoristiti okoliščino, da je obdavčitev z DDV nižja v drugi državi članici:

5.1 logistično podjetje, ki izvaja prevoz, je povezano z davčnim zavezancem in opravlja druge storitve, neodvisne od prevoza,

- 5.2 hkrati lahko stranka kadar koli odstopi od izbire, ki jo ponuja davčni zavezanec, in sicer naročiti prevoz pri logističnem podjetju, s katerim ima pogodbeno razmerje, in lahko zaupa prevoz drugemu prevozniku oziroma blago prevzame sama?

<sup>(1)</sup> UL 2006, L 347, str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Sveta (EU) št. 904/2010 z dne 7. oktobra 2010 o upravnem sodelovanju in boju proti goljufijam na področju davka na dodano vrednost (UL 2010, L 268, str. 1).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Madžarska) 16. maja 2018 – Tesco-Global Áruházak Zrt./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága**

**(Zadeva C-323/18)**

(2018/C 311/04)

*Jezik postopka: madžarščina*

**Predložitevno sodišče**

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Tesco-Global Áruházak Zrt..

*Tožena stranka:* Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je z določbami Pogodbe DEU – v katerih so urejena načelo prepovedi diskriminacije (člena 18 in 26 PDEU), pravica do ustanavljanja (člen 49 PDEU), načelo enakega obravnavanja (člen 54 PDEU), enako obravnavanje glede udeležbe v kapitalu družb ali podjetij iz člena 54 PDEU (člen 55 PDEU), svoboda opravljanja storitev (člen 56 PDEU), načelo prostega pretoka kapitala (člena 63 in 65 PDEU) in načelo enake obdavčitve podjetij (člen 110 PDEU) – združljivo dejstvo, da morajo davčni zavezanci v tuji lasti, ki upravljajo več prodajaln prek ene same gospodarske družbe in ki opravljajo dejavnost trgovine na drobno v prodajalnah, dejansko plačati posebni davek po davčni stopnji višjega razreda, ki je izrazito progresivna, medtem ko davčni zavezanci, ki so v lasti domačih podjetij in ki so neposredni konkurenti prej omenjenih davčnih zavezancev ter poslujejo v okviru franšize pod enim samim imenom – prek prodajaln, ki so na splošno neodvisne gospodarske družbe –, dejansko spadajo v oproščeni razred oziroma zanje velja ena od nižjih davčnih stopenj, ki sledijo oproščenemu razredu, tako da je razmerje med davkom, ki ga plačajo družbe v tuji lasti, in skupnimi davčnimi prihodki iz posebnega davka bistveno višje kot v primeru davčnih zavezancev v lasti domačih podjetij?
2. Ali je z določbami Pogodbe DEU, v katerih je urejeno načelo prepovedi državnih pomoči (člen 107(1) PDEU), združljivo dejstvo, da morajo davčni zavezanci, ki upravljajo več prodajaln prek ene same gospodarske družbe in ki opravljajo dejavnost trgovine na drobno v prodajalnah, dejansko plačati posebni davek po davčni stopnji višjega razreda, ki je izrazito progresivna, medtem ko davčni zavezanci, ki so v lasti domačih podjetij in ki so neposredni konkurenti prej omenjenih davčnih zavezancev ter poslujejo v okviru franšize pod enim samim imenom – prek prodajaln, ki so na splošno neodvisne gospodarske družbe –, dejansko spadajo v oproščeni razred ali pa zanje velja ena od nižjih davčnih stopenj, ki sledijo oproščenemu razredu, tako da je razmerje med davkom, ki ga plačajo družbe v tuji lasti, in skupnimi davčnimi prihodki iz posebnega davka bistveno višje kot v primeru davčnih zavezancev v lasti domačih podjetij?

3. Ali je treba člena 107 in 108(3) PDEU razlagati tako, da se njuni učinki razširijo na davčni ukrep, ki je sistemsko povezan z davčno oprostitvijo (ki pomeni državno pomoč), financirano z davčnimi prihodki, ustvarjenimi z davčnim ukrepom, ker je zakonodajalec skušal doseči predvidene proračunske prihodke, ki so bili določeni pred uvedbo posebnega davka na trgovino na drobno (glede na promet gospodarskih subjektov na trgu), z uporabo davčne stopnje, ki progresivno narašča glede na promet, in ne z uvedbo splošne davčne stopnje, tako da skuša zakonodaja namenoma podeliti davčno oprostitvev enemu delu gospodarskih subjektov na trgu?
4. Ali je z načelom enakovrednosti postopkov in z načeloma učinkovitosti in primarnosti prava Unije združljiva praksa organov države članice, ki so odgovorni za uporaba prava, v skladu s katero v postopku davčnega nadzora, ki se začne po uradni dolžnosti, ali v sodnih postopkih, ki temu sledijo, kljub načelu učinkovitosti in obveznosti, da se ne uporabi nezdružljive določbe nacionalnega prava, ni mogoče predložiti zahtevka za vračilo davka, obračunanega v skladu z nacionalnim predpisom z davčnega področja, ki je v nasprotju s pravom Unije, ker davčni organ ali sodišče preuči nezdružljivost s pravom Unije samo v posebnih postopkih, ki se začnejo na predlog stranke, ki se lahko začnejo pred postopkom, začetim po uradni dolžnosti, medtem ko v primeru davka, ki je bil obračunan v nasprotju z nacionalnim pravom, ni ovire za predložitev zahtevka za vračilo v postopku pri davčni upravi ali sodišču?

---

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Szekszárdi Járásbíróság (Madžarska) 5. junija 2018 – Ágnes Weil/Géza Gulácsi**

**(Zadeva C-361/18)**

(2018/C 311/05)

*Jezik postopka: madžarščina*

#### **Predložitevno sodišče**

Szekszárdi Járásbíróság

#### **Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Ágnes Weil

*Tožena stranka:* Géza Gulácsi

#### **Vprašnji za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člen 53 Uredbe (EU) št. 1215/2012 <sup>(1)</sup> razlagati tako, da mora sodišče države članice, ki je izdalo odločbo, če tako zahteva ena od strank, avtomatično izdati potrdilo o odločbi, ne da bi preučilo, ali [zadeva] spada na področje uporabe Uredbe (EU) št. 1215/2012?
2. V primeru nikalnega odgovora na prvo vprašanje za predhodno odločanje, ali je treba člen 1(2)(a) Uredbe (EU) št. 1215/2012 razlagati tako, da zahtevek za povračilo med partnerjema v neregistrirani zunajzakonski skupnosti spada v ureditev razmerij, ki imajo primerljive (pravne) učinke kot zakonska zveza?

---

<sup>(1)</sup> Uredba (EU) št. 1215/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah (UL 2012, L 351, str. 1).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Székesfehérvári Törvényszék (Madžarska)**  
**5. junija 2018 – Hochtief AG/Fővárosi Törvényszék**

**(Zadeva C-362/18)**

(2018/C 311/06)

*Jezik postopka: madžarščina*

**Predložitevno sodišče**

Székesfehérvári Törvényszék

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Hochtief AG

*Tožena stranka:* Fővárosi Törvényszék

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba osnovna načela in pravila prava Unije (natančneje člen 4(3) PEU in zahtevo po enotni razlagi), kot jih je razložilo Sodišče, zlasti v sodbi v zadevi Köbler, razlagati tako, da ugotovitev odgovornosti sodišča države članice, ki odloča o zadevi na zadnji stopnji, zaradi sodbe, ki krši pravo Unije, lahko temelji izključno na nacionalnem pravu ali na merilih, določenih z nacionalnim pravom? Če je odgovor nikalen, ali je treba osnovna načela in določbe prava Unije, zlasti tri merila, ki jih je Sodišče opredelilo v zadevi Köbler za ugotovitev odgovornosti „države“, razlagati tako, da je treba izpolnjevanje zahtev za odgovornost države članice zaradi kršitve prava Unije s strani sodišč zadevne države presoјati na podlagi nacionalnega prava?
2. Ali je treba pravila in osnovna načela prava Unije (natančneje člen 4(3) PEU in zahtevo po učinkovitem pravnem varstvu), zlasti sodbe Sodišča v zvezi z odgovornostjo države članice, med drugim v zadevah Francovich in drugi, Brasserie du pêcheur in Factortame ter Köbler, razlagati tako, da pravnomočnost sodb, s katerimi se krši pravo Unije in ki so jih izdala sodišča države članice, ki odločajo na zadnji stopnji, izključuje, da bi se ugotovila odgovornost države članice za škodo?
3. Ali je treba načeli „učinkovitosti“ in enakovrednosti, ki ju določajo direktive 89/665/ES <sup>(1)</sup>, 92/13/ES <sup>(2)</sup> in 2007/66/ES <sup>(3)</sup> ter sodbe Sodišča v zadevah Kühne & Heitz, Kapferer, Impresa Pizzarotti in Transportes Urbanos y Servicios Generales razlagati tako, da se v okviru postopka revizije stranka ne more več sklicevati na presoje iz sodbe Sodišča, ki je bila izdana v postopku sprejetja predhodne odločbe, ki ga je sprožilo drugostopenjsko sodišče, ob upoštevanju, da se v postopku v glavni stvari te presoje niso upoštevale, še zlasti pa v primeru, ko zadnjestopenjsko sodišče države članice, ki obravnava zadevo, zavrne kasacijsko pritožbo zoper sodbo v postopku v glavni stvari zato, ker se stranka ni pravočasno sklicevala na presoje iz sodbe Sodišča?
4. Ali je treba direktive, navedene v tretjem vprašanju za predhodno odločanje, sodno prakso, ki izhaja zlasti iz sodb Impresa Pizzarotti (C-213/13), Kapferer (C-234/04), Kühne & Heitz (C-453/00) in Transportes Urbanos y Servicios Generales (C-118/08) ter se nanaša na dopustnost zahtevka za revizijo, in osnovna načela, ki jih je določilo Sodišče v zadevah C-470/99, C-327/00 in C-241/06 glede rokov, ki jih določa nacionalna zakonodaja v postopkih javnega naročanja, razlagati tako, da nacionalna sodišča ravnavajo pravilno, če zato, ker se stranka nanjo ni sklicevala pravočasno v postopku na drugi stopnji, ne upoštevajo sodbe Sodišča, ki je bila izdana na podlagi predloga za sprejetje predhodne odločbe, ki jo je vložilo drugostopenjsko sodišče, ki je obravnavalo zadevo, ali sodbe Sodišča, ki do postopka pred sodiščem druge stopnje ni bila na voljo v jezikovni različici uradnega jezika države članice, in če kljub temu zavržejo kot nedopusten zahtevek za revizijo, ki ga je vložila stranka in se pri tem oprla na sodbe Sodišča, pri čemer te sodbe ta sodišča ne upoštevajo, prav tako pa ne bi pomembnih dejstev iz teh sodb?

5. Ali je treba direktive, navedene v tretjem vprašanju za predhodno odločanje, in sodno prakso, ki izhaja zlasti iz sodb *Impresa Pizzarotti* (C-213/13), *Kapferer* (C-234/04), *Kühne & Heitz* (C-453/00) in *Transportes Urbanos y Servicios Generales* (C-118/08), razlagati tako, da v primeru, da se stranka sklicuje na sodbo Sodišča v zadevi *Kempter* (C-2/06) – v skladu s katero se ni treba sklicevati na sodbe Sodišča, saj jih mora sodišče upoštevati po uradni dolžnosti – nacionalna sodišča ravnajo pravilno, če ne upoštevajo sodb Sodišča in sledijo nacionalnim postopkovnim pravilom ter v nasprotju s tem, kar je bilo odločeno v zadevi *[Kempter]*, tako da se ta okoliščina niti ne omeni v odločbi, s katero se zaključi postopek, ali v njeni obrazložitvi in če zavržejo zahtevek za revizijo, ki ga je vložila ta stranka v postopku, ki se je pri tem oprla na sodbe Sodišča, na katere se je sklicevala, ne da bi jih upoštevala, prav tako pa ne bi upoštevala pomembnih dejstev iz teh sodb?
6. Ali je treba zahtevo po dovolj hudi kršitvi, določeni v sodbah *Köbler* in *Traghetti del Mediterraneo*, razlagati tako, da ne gre za tako kršitev, če sodišče, ki odloča na zadnji stopnji in ki očitno odloči v nasprotju z ustaljeno in zelo podrobno navedeno sodno prakso Sodišča – celo z utemeljitvijo v različnih pravnih mnenjih – zavrže zahtevek za revizijo, ne da bi se nanjo sklicevalo niti obrazložilo svoje sodne odločbe v luči prava Unije in očitno niti ne preuči niti ne omeni potrebe po predložitvi zadeve Sodišču, čeprav se je v utemeljitev te potrebe podrobno navedla upoštevana sodna praksa Sodišča? Ali mora nacionalno sodišče, ob upoštevanju sodb Sodišča v zadevi *CILFIT* (C-283/81), utemeljiti svojo odločitev, da bo zavrglo zahtevek za revizijo kot nedopusten, če se s tem oddalji od ustaljene in zavezujoče pravne razlage Sodišča ter odloči, da ne bo vložilo predloga za predhodno odločanje, ne da bi to kakor koli obrazložilo?
7. Ali je treba načeli učinkovitega pravnega varstva in enakovrednosti iz členov 19 in 4(3) PEU, svobodo ustanavljanja in svobodo opravljanja storitev, določeni v členu 49 PDEU, ter Direktivo Sveta 93/37/EGS o usklajevanju postopkov za oddajo javnih naročil za gradnje ter direktive 89/665/EGS, 92/13/EGS in 2007/66/ES razlagati tako, da [ne nasprotujejo] temu, da pristojni organi in sodišča z očitnim neupoštevanjem prava Unije, ki se uporabi, po vrsti zavračajo pravna sredstva, ki jih je vložila tožeča stranka, ker ji je bilo onemogočeno sodelovanje v postopku oddaje javnega naročila, z drugimi besedami pravna sredstva, za katera je treba po potrebi pripraviti številne dokumente, pri čemer je treba vložiti veliko časa in denarja, oziroma sodelovati na obravnavah, in temu, da upoštevana zakonodaja tožeči stranki preprečuje, da bi od sodišča zahtevala odškodnino za škodo, ki jo je utrpela zaradi nezakonitih ukrepov, čeprav je gotovo, da teoretično obstaja možnost ugotovitve odgovornosti za škodo, povzročeno pri opravljanju sodnih funkcij?
8. Ali je treba načela, določena v sodbah *Köbler*, *Traghetti del Mediterraneo* in *San Giorgio* razlagati tako, da ni mogoče zahtevati odškodnine za škodo, ki je nastala zaradi dejstva, da sodišče države članice, ki odloča na zadnji stopnji, v nasprotju z ustaljeno sodno prakso Sodišča ni dopustilo revizije postopka, ki jo je pravočasno zahtevala stranka in v okviru katere bi lahko zahtevala odškodnino za povzročene stroške?
9. Če je v skladu z nacionalnim pravom treba dopustiti revizijo postopka zaradi obstoja nove odločbe ustavnega sodišča in zaradi vzpostavitve skladnosti z ustavo, ali je treba ob upoštevanju načela enakovrednosti in vsebine sodb Sodišča v zadevi *Transportes Urbanos y Servicios Generales* (C-118/08) dopustiti tudi postopek revizije v primeru, ko se v postopku v glavni stvari s sklicevanjem na določbe nacionalnega prava glede postopkovnih rokov ni upoštevalo sodbe Sodišča, predhodno izdane v drugi zadevi, sodbe Sodišča na zahtevo sodišča, ki je obravnavalo postopek v glavni stvari, in upoštevnih dejstev iz teh sodb?

<sup>(1)</sup> Direktiva Sveta z dne 21. decembra 1989 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o uporabi revizijskih postopkov oddaje javnih naročil za preskrbo in javnih naročil za gradnje (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 1, str. 246).

<sup>(2)</sup> Direktiva Sveta 92/13/EGS z dne 25. februarja 1992 o uskladitvi zakonov in drugih predpisov o uporabi pravil Skupnosti za oddajo javnih naročil podjetij na vodnem, energetskem, transportnem in telekomunikacijskem področju (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 1, str. 315).

<sup>(3)</sup> Direktiva 2007/66/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2007 o spremembi direktiv Sveta 89/665/EGS in 92/13/EGS glede izboljšanja učinkovitosti revizijskih postopkov oddaje javnih naročil (UL 2007, L 335, str. 31).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Arbeidsrechtbank Antwerpen (Belgija)**  
**19. junija 2018 – Jamina Hakelbracht, Tine Vandenbon, Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen/WTG Retail BVBA**

**(Zadeva C-404/18)**

(2018/C 311/07)

*Jezik postopka: nizozemščina*

**Predložitevno sodišče**

Arbeidsrechtbank Antwerpen

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožeče stranke:* Jamina Hakelbracht, Tine Vandenbon, Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen

*Tožena stranka:* WTG Retail BVBA

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je treba pravo Unije in natančneje člen 24 Direktive 2006/54/ES <sup>(1)</sup> Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2006 o uresničevanju načela enakih možnosti ter enakega obravnavanja moških in žensk pri zaposlovanju in poklicnem delu razlagati tako, da nasprotuje nacionalni ureditvi, s katero je varstvo pred viktimizacijo oseb, ki nastopijo kot priče, zagotovljeno zgolj osebam, ki v okviru preučitve pritožbe tistemu, pri komer je pritožba vložena, v datiranem in podpisanem dokumentu razkrijejo to, kar so same videle ali slišale in kar je povezano s položajem, ki je predmet pritožbe, ali ki nastopijo kot priče pred sodiščem?

<sup>(1)</sup> UL 2006, L 204, str. 23.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Madžarska) 20. junija 2018 – PG/Bevándorlási és Menekültügyi Hivatal**

**(Zadeva C-406/18)**

(2018/C 311/08)

*Jezik postopka: madžarščina*

**Predložitevno sodišče**

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* PG

*Tožena stranka:* Bevándorlási és Menekültügyi Hivatal

**Vprašanja za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člen 47 Listine o temeljnih pravicah in člen 31 Direktive 2013/32/EU Evropskega parlamenta in Sveta (tako imenovana Direktiva o postopkih) <sup>(1)</sup> ob upoštevanju določb členov 6 in 13 Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin razlagati tako, da je mogoče, da država članica zagotavlja učinkovito pravno varstvo, čeprav njena sodišča ne morejo spremeniti odločb, izdanih v azilnem postopku, temveč jih lahko zgolj odpravijo in upravnemu organu naložijo izvedbo novega postopka[?]

2. Ali je treba člen 47 Listine o temeljnih pravicah in člen 31 Direktive 2013/32/EU Evropskega parlamenta in Sveta (tako imenovana Direktiva o postopkih) – znova ob upoštevanju določb členov 6 in 13 Evropske konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin – razlagati tako, da je zakonodaja države članice, ki za sodne postopke na področju azila določa enoten zavezujoč rok skupno največ 60 dni, ne glede na kakršne koli posamične okoliščine in brez upoštevanja posebnosti zadeve ter morebitnih težav z dokazovanjem, v skladu [s temi določbami] [?]

(<sup>1</sup>) Direktiva 2013/32/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o skupnih postopkih za priznanje ali odvzem mednarodne zaščite (UL 2013, L 180, str. 60).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 22. junija 2018 – Iccrea Banca SpA Istituto Centrale del Credito Cooperativo/Banca d'Italia**

**(Zadeva C-414/18)**

(2018/C 311/09)

*Jezik postopka: italijanščina*

**Predložitveno sodišče**

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* Iccrea Banca SpA Istituto Centrale del Credito Cooperativo

*Tožena stranka:* Banca d'Italia

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali člen 5(1), zlasti v točkah (a) in (f), Uredbe št. 2015/63 (<sup>1</sup>), razlagan z vidika načel, ki izhajajo iz tega pravnega vira, pa tudi Direktive 2014/59 (<sup>2</sup>), Uredbe št. 2014/806 (<sup>3</sup>) in člena 120 Pogodbe o delovanju Evropske unije, temeljnih pravil o enakem obravnavanju, nediskriminaciji in sorazmernosti iz člena 21 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah ter prepovedi dvojnega plačevanja prispevkov za izračun prispevkov iz člena 103(2) Direktive 2014/59, nasprotuje uporabi ureditve glede obveznosti znotraj skupine tudi v primeru „dejanske“ skupine ali v primeru medsebojne povezanosti med posamezno institucijo in drugimi bankami, ki so v istem sistemu; ali pa se prav tako z vidika navedenih načel ugodnejše obravnavanje, ki velja le za ugodnejše obveznosti iz istega člena 5, lahko po analogiji uporablja tudi za obveznosti t. i. banke „druge stopnje“ do drugih bank v sistemu (zadružnih bank) ali pa mora Autorità Nazionale di Risoluzione (nacionalni organ za reševanje) zaradi te zadnje značilnosti institucije, ki konkretno deluje kot centralna banka znotraj skupine medsebojno povezanih in integriranih bank, tudi v razmerjih do ECB in finančnega trga, na podlagi veljavnih predpisov vseeno prilagoditi prikaz finančnih podatkov, predložen organom Skupnosti, in določitve prispevkov, ki jih dolguje institucija za Fondo di Risoluzione (reševalni sklad) na podlagi svojih dejanskih obveznosti in svojega konkretnega profila tveganja.

(<sup>1</sup>) Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/63 z dne 21. oktobra 2014 o dopolnitvi Direktive 2014/59/EU Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s predhodnimi prispevki v sheme za financiranje reševanja (UL L 11, str. 44).

(<sup>2</sup>) Direktiva 2014/59/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o vzpostavitvi okvira za sanacijo ter reševanje kreditnih institucij in investicijskih podjetij ter o spremembi Šeste direktive Sveta 82/891/EGS ter direktiv 2001/24/ES, 2002/47/ES, 2004/25/ES, 2005/56/ES, 2007/36/ES, 2011/35/EU, 2012/30/EU in 2013/36/EU in uredb (EU) št. 1093/2010 ter (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 173, str. 190).

(<sup>3</sup>) Uredba (EU) št. 806/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. julija 2014 o določitvi enotnih pravil in enotnega postopka za reševanje kreditnih institucij in določenih investicijskih podjetij v okviru enotnega mehanizma za reševanje in enotnega sklada za reševanje ter o spremembi Uredbe (EU) št. 1093/2010 (UL L 225, str. 1).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale di Milano (Italija) 28. junija 2018 –  
FR/Ministero dell'interno – Commissione Territoriale per il riconoscimento della Protezione  
Internazionale presso la Prefettura U.T.G. di Milano**

**(Zadeva C-422/18)**

(2018/C 311/10)

*Jezik postopka: italijanščina*

**Predložitveno sodišče**

Tribunale di Milano

**Stranki v postopku v glavni stvari**

*Tožeča stranka:* FR

*Tožena stranka:* Ministero dell'interno – Commissione Territoriale per il riconoscimento della Protezione Internazionale presso la Prefettura U.T.G. di Milano

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je treba načelo lojalnega sodelovanja ter načeli enakovrednosti in učinkovitosti sodnega varstva iz členov 4(3) in 19(1) PEU, člena 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, prvi in drugi odstavek, ter Direktive 2013/32/EU <sup>(1)</sup> (zlasti členov 22 in 46) razlagati tako, da: a) mora imeti pravno sredstvo, če ga nacionalno pravo določa v postopkih v zvezi z zavrnitvijo prošnje za priznanje mednarodne zaščite, na podlagi prava Unije samodejni odločilni učinek; b) nasprotujejo postopku, kot je italijanski (člen 35a(13), zakonske uredbe št. 25/2008, kakor je bila spremenjena z uredbo-zakonom št. 13/17, preoblikovane v zakon št. 46/17), v okviru katerega lahko pravosodni organ, pri katerem je prosilec za azil – čigar prošnjo sta upravni organ, pristojen za obravnavo prošenj za azil, in sodišče prve stopnje zavrnila –, sprožil postopek, zavrne predlog za začasno zadržanje izvršitve zavrnilne odločbe, pri čemer upošteva zgolj utemeljenost razlogov za pritožbo zoper navedeno odločbo, ki jo je izdalo isto sodišče, kot tisto, ki odloča o njenem začasnem zadržanju, ne pa tudi nevarnosti za nastanek resne in nepopravljive škode?

<sup>(1)</sup> Direktiva 2013/32/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o skupnih postopkih za priznanje ali odvzem mednarodne zaščite (UL 2013, L 180, str. 60).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il  
Veneto (Italija) 27. junija 2018 – Italy Emergenza Cooperativa Sociale, Associazione Volontaria di  
Pubblica Assistenza „Croce Verde“/Ulss 5 Polesana Rovigo, Regione del Veneto**

**(Zadeva C-424/18)**

(2018/C 311/11)

*Jezik postopka: italijanščina*

**Predložitveno sodišče**

Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto

**Stranke v postopku v glavni stvari**

*Tožeči stranki:* Italy Emergenza Cooperativa Sociale, Associazione Volontaria di Pubblica Assistenza „Croce Verde“

*Toženi stranki:* Ulss 5 Polesana Rovigo, Regione del Veneto

**Vprašnji za predhodno odločanje**

1. Ali je treba člen 10(h) in uvodno izjavo 28 Direktive 2014/24/EU <sup>(1)</sup> razlagati tako, da
  - a) storitve reševalnega prevoza, za katere je v vozilu določena obvezna prisotnost voznika reševalca in še vsaj enega reševalca z ustrezno usposobljenostjo in kvalifikacijami, pridobljenimi z opravljenim tečajem in izpitom s področij prve pomoči, in
  - b) storitve prevoza, določene v okviru osnovne ravni pomoči (LEA), ki se opravljajo z reševalnimi vozili spadajo v okvir izjeme iz navedenega člena 10(h), ali spadajo med storitve iz členov od 74 do 77 navedene direktive?
2. Ali je treba Direktivo 2014/24/EU razlagati tako, da nasprotuje nacionalni zakonodaji, ki določa, da se tudi ob neobstoju dejanske nujnosti,
  - a) storitve reševalnega prevoza, za katere je v vozilu določena obvezna prisotnost voznika reševalca in še vsaj enega reševalca z ustrezno usposobljenostjo in kvalifikacijami, pridobljenimi z opravljenim tečajem in izpitom s področij prve pomoči, in
  - b) storitve prevoza, določene v okviru osnovne ravni pomoči (LEA), ki se opravljajo z reševalnimi vozili prednostno dodelijo prostovoljskim organizacijam z neposredno sklenitvijo pogodbe.

---

<sup>(1)</sup> Direktiva 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju in razveljavitvi Direktive 2004/18/ES (UL 2014, L 94, str. 65).

# SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 12. julija 2018 – Avstrija/Komisija

(Zadeva T-356/15) <sup>(1)</sup>

*(Državne pomoči – Načrtovana pomoč Združenega kraljestva v korist enote c jedrske elektrarne Hinkley Point – Pogodba za razliko, dogovor z ministrstvom in kreditno jamstvo – Sklep, s katerim je bila pomoč razglašena za združljivo z notranjim trgom – Člen 107(3)(c) PDEU – Cilj v javnem interesu – Spodbujanje jedrske energije – Potreba po posredovanju države – Obvestilo o poročtvih – Opredelitev elementa pomoči – Sorazmernost – Pomoč za naložbe – Pomoč za tekoče poslovanje – Pravica do predložitve pripomb – Postopek oddaje javnih naročil – Obveznost obrazložitve)*

(2018/C 311/12)

Jezik postopka: nemščina

## Stranke

Tožeča stranka: Republika Avstrija (zastopniki: sprva C. Pesendorfer in M. Klamert, nato G. Hesse in M. Fruhmann, agenti, skupaj s H. Kristoferitschem, odvetnikom)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: É. Gippini Fournier, R. Sauer, T. Maxian Rusche in P. Němečková, agenti)

Intervenientka v podporo tožeče stranke: Veliko vojvodstvo Luksemburg (zastopnika: D. Holderer, agentka, skupaj s P. Kinschem, odvetnikom)

Intervenientke v podporo tožene stranke: Češka republika (zastopniki: M. Smolek, T. Müller in J. Vlácil, agenti), Francoska republika (zastopniki: sprva G. de Bergues, D. Colas in J. Bousin, nato D. Colas in J. Bousin, agenti), Madžarska (zastopniki: sprva M. Fehér in M. Bóra, nato B. Sonkodi, nato A. Steiner, agenti, skupaj s P. Nagyjem, odvetnikom, in nazadnje A. Steiner), Republika Poljska (zastopnik: B. Majczyna, agent), Romunija (zastopniki: sprva R. Radu in M. Bejenar, nato M. Bejenar in C.-R. Canțâr, agenti), Slovaška republika (zastopnica: B. Ricziová, agentka) in Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska (zastopniki: sprva C. Brodie in S. Brandon, nato C. Brodie, S. Simmons in M. Holt, nato C. Brodie, S. Simmons in D. Robertson, nato C. Brodie in D. Robertson, nato C. Brodie in nazadnje C. Brodie in Z. Lavery, agenti, skupaj s T. Johnstonom, barrister, in A. Robertsonom, QC)

## Predmet

Predlog na podlagi člena 263 PDEU za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije (EU) 2015/658 z dne 8. oktobra 2014 o državni pomoči SA.34947 (2013/C) (ex 2013/N), ki jo namerava Združeno kraljestvo odobriti kot podporo za jedrsko elektrarno Hinkley Point C (UL 2015, L 109, str. 44), v katerem je Komisija ugotovila, da je ta ukrep pomoči združljiv z notranjim trgom v smislu člena 107(3)(c) PDEU, in je odobrila njeno izvajanje.

## Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Republika Avstrija nosi svoje stroške in plača stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.
3. Češka republika, Francoska republika, Veliko vojvodstvo Luksemburg, Madžarska, Republika Poljska, Romunija, Slovaška republika in Združeno kraljestvo Velika Britanija in Severna Irska nosijo svoje stroške.

<sup>(1)</sup> UL C 337, 12.10.2015.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 12. julija 2018 – Consejo Regulador del Cava/EUIPO – Cave de Tain-L'Hermitage, union des propriétaires (CAVE DE TAIN)**

(Zadeva T-774/16) <sup>(1)</sup>

**(Znamka Evropske unije – Postopek za ugotovitev ničnosti – Figurativna znamka Evropske unije CAVE DE TAIN – Prejšnja označba porekla „cava“ – Pojem „prikazovanje“ zaščitene označbe porekla – Člen 103 (2)(b) Uredbe (EU) št. 1308/2013)**

(2018/C 311/13)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

*Tožeča stranka:* Consejo Regulador del Cava (Villafranca del Penedès, Španija) (zastopnik: C. Prat, avocat)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopniki: E. Zaera Cuadrado in D. Walicka, agentki)

*Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem:* Cave de Tain-L'Hermitage, union des propriétaires (Tain-L'Hermitage, Francija) (zastopnik: J.-P. Stouls, avocat)

**Predmet**

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 5. Septembra 2016 (zadeva R 980/2015-4) v zvezi s postopkom za ugotovitev ničnosti med Consejo Regulador del Cava in Cave de Tain-L'Hermitage, union des propriétaires.

**Izrek**

1. Tožba se zavrne.
2. Consejo Regulador del Cava se naloži plačilo stroškov.

---

<sup>(1)</sup> UL C 6, 9.1.2017.

---

**Tožba, vložena 20. junija 2018 – Intercept Pharma in Intercept Pharmaceuticals/EMA**

(Zadeva T-377/18)

(2018/C 311/14)

Jezik postopka: angleščina

**Stranke**

*Tožeči stranki:* Intercept Pharma Ltd (Bristol, Združeno kraljestvo) in Intercept Pharmaceuticals, Inc. (New York, New York, Združene države) (zastopniki: L. Tsang, J. Mulryne, E. Amos in H. Kerr-Peterson, Solicitors, in F. Campbell, Barrister)

*Tožena stranka:* Evropska agencija za zdravila

**Predloga**

— Sklep ASK-40399 o razkritju nekaterih dokumentov v skladu z Uredbo št. 1049/2001/ES, ki ga je tožena stranka poslala tožečima strankama 15. maja 2018, naj se razglasi za ničen; in

— toženi stranki naj se naloži plačilo pravnih in drugih stroškov, povezanih s to zadevo.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. V okviru prvega tožbenega razloga se zatrjuje, da je tožena stranka napačno uporabila pravo pri ugotovitvi, da „sodni postopek“ iz člena 4(2) Uredbe št. 1049/2001/ES v obravnavani zadevi ni bil začel, ker dokumenti niso bili dokumenti, „pripravljeni za namene sodnega postopka“. S pravnega vidika bi tožena stranka morala ugotoviti, da je treba uporabiti izjemo.
2. V okviru drugega tožbenega razloga se poleg tega oziroma podredno zatrjuje, da bi edini pravno dopustni izid primernega tehtanja na podlagi „poslovnih interesov“ iz člena 4(2) Uredbe št. 1049/2001 bilo sprejetje odločbe o nerazkritju dokumentov ob upoštevanju: (i) močnega zasebnega interesa tožečih strank za izognitev razkritju in (ii) povsem nejasnega in splošnega javnega interesa za razkritje.

---

**Tožba, vložena 3. julija 2018 – de Volksbank/SRB****(Zadeva T-406/18)**

(2018/C 311/15)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki**

*Tožeča stranka:* de Volksbank NV (Utrecht, Nizozemska) (zastopniki: M. van Loopik, A. Kleinhout, A. ter Haar in T. Waterbolk, odvetniki)

*Tožena stranka:* Enotni odbor za reševanje (SRB)

**Predlogi**

- Sklep Enotnega odbora za reševanje z dne 12. aprila 2018 o izračunu predhodnih prispevkov v Enotni sklad za reševanje za leto 2018 (SRB/ES/SRF/2018/3) naj se razglasi za ničen;
- podredno, zgoraj navedeni izpodbijani sklep naj se razglasi za ničen ter naj se ugotovi, da se Delegirana uredba Komisije 2015/63 (v nadaljevanju: Delegirana uredba) <sup>(1)</sup> delno ali v celoti ne uporabi v skladu s členom 277 PDEU;
- vsekakor naj se plačilo stroškov tega postopka naloži SRB.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja pet razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev člena 103(2) Direktive 2014/59/EU, <sup>(2)</sup> člena 70(2) Uredbe št. 806/2014 <sup>(3)</sup> in člena 4(1) Delegirane uredbe, ker so bili uporabljeni neprimerljivi podatki za opredelitev neto obveznosti tožeče stranke.
  - Iz besedila in ciljev člena 103(2) Direktive 2014/59/EU in člena 70(2) Uredbe št. 806/2014 izhaja, da bi moral SRB za izračun neto obveznosti v skladu s tema določbama uporabiti podatke iz istega obdobja.
  - Iz besedila in ciljev člena 4(1) Delegirane uredbe ob upoštevanju Direktive 2014/59/EU in Uredbe št. 806/2014 izhaja, da mora SRB uporabiti primerljive podatke, da se zagotovi pravičen izračun prispevka na podlagi profila tveganja banke.

2. Drugi tožbeni razlog: podredno glede na prvi tožbeni razlog, kršitev člena 103(2) in (7) Direktive 2014/59/EU ter člena 290 PDEU, ker je z Delegirano uredbo, kakor jo je uporabil SRB v izpodbijanem sklepu, prekoračeno pooblastilo, dano Evropski komisiji, zaradi česar se Delegirana uredba v skladu s členom 277 PDEU ne uporabi.
- V Delegirani uredbi so v nasprotju s členom 290 PDEU spremenjeni bistveni elementi Direktive 2014/59/EU.
  - Če je mogoče člen 4(1) in (2) ter člen 16(2) Delegirane uredbe razlagati zgolj tako, da mora SRB uporabiti neprimerljive podatke, Delegirana uredba ni povsem v skladu z besedilom in cilji Direktive 2014/59/EU.
  - Delegirana uredba v delu, v katerem so v njej določena pravila za izračun osnovnega letnega prispevka, presega vsebino pooblastila iz člena 103(7) Direktive 2014/59/EU.
3. Tretji tožbeni razlog: kršitev načela sorazmernosti, ker niso bile zadostno upoštevane krite vloge tožeče stranke.
- Metoda za izračun, ki jo je uporabil SRB, ni primerna za uresničitev ciljev Direktive 2014/59/EU, Uredbe št. 806/2014 in Delegirane uredbe.
  - Metoda za izračun, ki jo je uporabil SRB, prav tako presega to, kar je potrebno za uresničitev ciljev te zakonodaje.
4. Četrty tožbeni razlog: kršitev načela pravne varnosti, ker niso bile zadostno upoštevane krite vloge tožeče stranke.
- Tožeča stranka ni mogla predvideti, kako bo SRB razlagal Delegirano uredbo.
5. Peti tožbeni razlog: kršitev načela enakega obravnavanja, ker niso bile ustrezno upoštevane krite vloge tožeče stranke.
- Tožeča stranka mora plačati občutno višji prispevek v Enotni sklad za reševanje kot druge banke, ki so enako ali podobno velike in imajo enak ali podoben profil tveganja.

- 
- <sup>(1)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/63 z dne 21. oktobra 2014 o dopolnitvi Direktive 2014/59/EU Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s predhodnimi prispevki v sheme za financiranje reševanja (UL 2015, L 11, str. 44).
- <sup>(2)</sup> Direktiva 2014/59/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o vzpostavitvi okvira za sanacijo ter reševanje kreditnih institucij in investicijskih podjetij ter o spremembi Šeste direktive Sveta 82/891/EGS ter direktiv 2001/24/ES, 2002/47/ES, 2004/25/ES, 2005/56/ES, 2007/36/ES, 2011/35/EU, 2012/30/EU in 2013/36/EU in uredb (EU) št. 1093/2010 ter (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta (UL 2014, L 173, str. 190).
- <sup>(3)</sup> Uredba (EU) št. 806/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. julija 2014 o določitvi enotnih pravil in enotnega postopka za reševanje kreditnih institucij in določenih investicijskih podjetij v okviru enotnega mehanizma za reševanje in enotnega sklada za reševanje ter o spremembi Uredbe (EU) št. 1093/2010 (UL 2014, L 225, str. 1).

---

**Tožba, vložena 18. julija 2018 – Aeris Invest/ECB**

**(Zadeva T-442/18)**

(2018/C 311/16)

*Jezik postopka: španščina*

## **Stranki**

*Tožeča stranka:* Aeris Invest Sàrl (Luxembourg, Luksemburg) (zastopnika: S. Chimenos Minguella in G. Ferrer González, abogados)

Tožena stranka: Evropska centralna banka

## Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi ničnost sklepov Evropske centralne banke LS/MD/18/141 in LS/PT/2018/9 z dne 8. maja oziroma 9. februarja 2018, ter
- Evropski centralni banki naloži plačilo stroškov.

## Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Predmet te tožbe je razglasitev ničnosti Sklepa Evropske centralne banke (v nadaljevanju: ECB) LS/MD/18/141 z dne 8. maja 2018 v zvezi s potrdilno prošnjo za dostop do dokumentov ECB ter predhodnega sklepa Evropske centralne banke LS/PT/2018/9 z dne 9. februarja 2018 v zvezi s prošnjo za dostop do dokumentov ECB.

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja pet tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog se nanaša na trditev, da sklepa ECB, s katerima je bil zavrnen dostop do zadevne dokumentacije, nista dovolj utemeljena, ker ne upoštevata ustrezno ciljev, ki jih je uresničeval zakonodajalec Skupnosti z določitvijo pravice fizičnih in pravnih oseb do dostopa do dokumentov evropskih institucij, v okviru preglednega postopka in ob upoštevanju načel dobrega upravljanja in udeležbe državljanov. Poleg tega so argumenti ECB splošni. Prav tako ECB ne upošteva, da razkritje zahtevanih dokumentov nikakor ne more vplivati na nemoten potek postopka odločanja na področju reševanja kreditnih institucij. Kajti ne le, da je konkretni postopek reševanja že končan, temveč je predmet sodnega nadzora, tako da zavrnitev dostopa otežuje ta sodni nadzor samemu Splošnemu sodišču. Nazadnje, sklepa ne upoštevata, da se dostop do zahtevane dokumentacije izvaja z edinim namenom izvrševanja pravice do učinkovitega pravnega sredstva, določene v členu 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.
2. Z drugim tožbenim razlogom se zatrjuje, da izpodbijana sklepa kršita člen 4(1)(c) Sklepa ECB/2004/3 o dostopu do dokumentov, ker je tej stranki zavrnen dostop do zahtevanih informacij z utemeljitvijo, da bi bili dokumenti v celoti ali delno zajeti s splošno domnevo o nedostopnosti, ker gre za zaupne dokumente, zajete z obveznostjo varovanja poklicne skrivnosti, ki velja za institucije. Ta splošna domneva o nedostopnosti ni izrecno določena v veljavni sektorski zakonodaji in se, če bi obstajala, ne bi uporabila, saj ni mogoče uporabiti široke razlage in po analogiji izjem od pravice do dostopa.
3. S tretjim tožbenim razlogom se zatrjuje, da izpodbijana sklepa kršita člen 4(1)(c) Sklepa ECB/2004/3, ker je tožeči stranki zavrnen dostop do zahtevanih informacij z utemeljitvijo, da so dokumenti v celoti ali delno zajeti z obveznostjo varovanja poklicne skrivnosti, ki velja za institucije, čeprav so nujni za sodne postopke, zavrnitev tega dostopa pa ovira oziroma otežuje javno sodno funkcijo.
4. S četrtem tožbenim razlogom se zatrjuje, da izpodbijana sklepa kršita člen 4(1)(a), druga in šesta alineja, Sklepa ECB/2004/3, v delih, v katerih je navedeno, da bi razkritje informacij lahko na splošno škodovalo bančnemu sistemu.
5. S petim tožbenim razlogom se zatrjuje, da izpodbijana sklepa kršita člen 4(2), prva alineja, Sklepa BCE/2004/3, ker se z njima zatrjuje, da bi razkritje zahtevanih dokumentov in informacij lahko škodovalo poslovnim interesom banke Banco Santander in bi lahko vplivalo na prihodnje preglede.

**Tožba, vložena 16. julija 2018 – Peek & Cloppenburg/EUIPO – Peek & Cloppenburg (Vogue Peek & Cloppenburg)****(Zadeva T-443/18)**

(2018/C 311/17)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina***Stranke**

Tožeča stranka: Peek & Cloppenburg KG, Düsseldorf (Düsseldorf, Nemčija) (zastopnik: P. Lange, Rechtsanwalt)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe: Peek & Cloppenburg KG, Hamburg (Hamburg, Nemčija)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

Prijavitelj sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Evropske unije Vogue Peek & Cloppenburg – prijava št. 2700 847

Postopek pred EUIPO: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba prvega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 20. aprila 2018 v zadevi R 1362/2005-1

**Tožbena predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

**Navajani tožbeni razlogi**

- Kršitev člena 8(4) Uredbe (EU) 2017/1001 Evropskega parlamenta in Sveta v povezavi s členom 15(2) MarkenG (Gesetz über den Schutz von Marken und sonstigen Kennzeichen; zakon o varstvu znamk in drugih razlikovalnih znakov);
- kršitev člena 8(4)(b) Uredbe (EU) 2017/1001 Evropskega parlamenta in Sveta v povezavi s členom 15(3) MarkenG;
- kršitev člena 8(4) Uredbe (EU) 2017/1001 Evropskega parlamenta in Sveta;
- kršitev člena 63 Uredbe Sveta (ES) št. 207/2009 v povezavi s pravilom 20(7)(c) Uredbe Komisije (ES) št. 2868/95.

---

**Tožba, vložena 16. julija 2018 – Peek & Cloppenburg/EUIPO – Peek & Cloppenburg (Peek & Cloppenburg)****(Zadeva T-444/18)**

(2018/C 311/18)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina***Stranke**

Tožeča stranka: Peek & Cloppenburg KG, Düsseldorf (Düsseldorf, Nemčija) (zastopnik: P. Lange, Rechtsanwalt)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Peek & Cloppenburg KG, Hamburg (Hamburg, Nemčija)

### **Podatki o postopku pred EUIPO**

*Imetnik sporne znamke:* tožeča stranka

*Zadevna sporna znamka:* besedna znamka Evropske unije Peek & Cloppenburg – znamka Evropske unije št. 270 439

*Postopek pred EUIPO:* postopek izbrisa

*Izpodbijana odločba:* odločba prvega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 20. aprila 2018 v zadevi R 522/2006-1

### **Tožbena predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

### **Navajani tožbeni razlogi**

- Kršitev člena 8(4) Uredbe (EU) 2017/1001 Evropskega parlamenta in Sveta, v povezavi s členom 15(2) MarkenG;
- kršitev člena 8(4)(b) Uredbe (EU) 2017/1001 Evropskega parlamenta in Sveta, v povezavi s členom 15(3) MarkenG;
- kršitev člena 8(4) Uredbe (EU) 2017/1001 Evropskega parlamenta in Sveta;
- kršitev člena 63 Uredbe Sveta (ES) št. 207/2009, v povezavi s pravilom 20(7)(c) Uredbe Komisije (ES) št. 2868/95.

---

**Tožba, vložena 16. julija 2018 – Peek & Cloppenburg/EUIPO – Peek & Cloppenburg (Peek & Cloppenburg)**

**(Zadeva T-445/18)**

(2018/C 311/19)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina*

### **Stranke**

*Tožeča stranka:* Peek & Cloppenburg KG, Düsseldorf (Düsseldorf, Nemčija) (zastopnik: P. Lange, Rechtsanwalt)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

*Druga stranka pred odborom za pritožbe:* Peek & Cloppenburg KG, Hamburg (Hamburg, Nemčija)

### **Podatki o postopku pred EUIPO**

*Prijavitelj sporne znamke:* tožeča stranka

*Zadevna sporna znamka:* besedna znamka Evropske unije Peek & Cloppenburg – prijava št. 2 791 416

*Postopek pred EUIPO:* postopek z ugovorom

*Izpodbijana odločba:* odločba prvega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 24. januarja 2018 v zadevi R 1270/2007-1

**Tožbena predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

**Navajani tožbeni razlogi**

- Kršitev člena 8(4) Uredbe (EU) 2017/1001 Evropskega parlamenta in Sveta, v povezavi s členom 15(2) MarkenG;
- kršitev člena 8(4)(b) Uredbe (EU) 2017/1001 Evropskega parlamenta in Sveta, v povezavi s členom 15(3) MarkenG;
- kršitev člena 8(4) Uredbe (EU) 2017/1001 Evropskega parlamenta in Sveta;
- kršitev člena 63 Uredbe Sveta (ES) št. 207/2009, v povezavi s pravilom 20(7)(c) Uredbe Komisije (ES) št. 2868/95.

---

**Tožba, vložena 16. julija 2018 –Peek & Cloppenburg/EUIPO – Peek & Cloppenburg (Peek & Cloppenburg)**

**(Zadeva T-446/18)**

(2018/C 311/20)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina*

**Stranke**

Tožeča stranka: Peek & Cloppenburg KG, Düsseldorf (Düsseldorf, Nemčija) (zastopnik: P. Lange, Rechtsanwalt)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Peek & Cloppenburg KG, Hamburg (Hamburg, Nemčija)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

Prijavitelj sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: besedna znamka Evropske unije Peek & Cloppenburg – prijava št. 4 295 069

Postopek pred EUIPO: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba prvega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 20. aprila 2018 v zadevi R 1589/2007-1

**Tožbena predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

**Navajani tožbeni razlogi**

- Kršitev člena 8(4) Uredbe (EU) 2017/1001 Evropskega parlamenta in Sveta v povezavi s členom 15(2) MarkenG (nemški zakon o varstvu znamk in drugih označb);

- kršitev člena 8(4)(b) Uredbe (EU) 2017/1001 Evropskega parlamenta in Sveta v povezavi s členom 15(3) MarkenG;
- kršitev člena 8(4) Uredbe (EU) 2017/1001 Evropskega parlamenta in Sveta;
- kršitev člena 63 Uredbe Sveta (ES) št. 207/2009 v povezavi s pravilom 20(7)(c) Uredbe Komisije (ES) št. 2868/95.

---

**Tožba, vložena 19. julija 2018 – Ortlieb Sportartikel/EUIPO (Osmerokotna ploskev)**

**(Zadeva T-449/18)**

(2018/C 311/21)

*Jezik postopka: nemščina*

**Stranki**

*Tožeča stranka:* Ortlieb Sportartikel GmbH (Heilsbronn, Nemčija) (zastopnika: A. Wulf, Rechtsanwältin, in K. Schmidt-Hern, Rechtsanwalt)

*Tožena stranka:* Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

**Podatki o postopku pred EUIPO**

*Zadevna sporna znamka:* figurativna znamka Evropske unije (Predstavitev osmerokotne ploskve) – prijava št. 16047 466

*Izpodbijana odločba:* odločba prvega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 27. aprila 2018 v zadevi R 1634/2017-1

**Tožbena predloga**

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

**Navajani tožbeni razlog**

- Kršitev člena 7(1)(b) Uredbe (EU) 2017/1001 Evropskega parlamenta in Sveta.

---

**Sklep Splošnega sodišča z dne 3. julija 2018 – So/Svet in Komisija**

**(Zadeva T-564/17) <sup>(1)</sup>**

(2018/C 311/22)

*Jezik postopka: angleščina*

Predsednik tretjega senata je odredil izbris zadeve.

---

<sup>(1)</sup> UL C 338, 9.10.2017.

**Sklep Splošnega sodišča z dne 3. julija 2018 – Korea National Insurance Corporation/Svet in Komisija****(Zadeva T-568/17) <sup>(1)</sup>****(2018/C 311/23)***Jezik postopka: angleščina*

Predsednik tretjega senata je odredil izbris zadeve.

---

<sup>(1)</sup> UL C 338, 9.10.2017.

---









ISSN 1977-1045 (elektronska različica)  
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



**Urad za publikacije Evropske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**SL**